



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

LIBRARY
MAR 8 1988

LAP

PORTE PAGO

N.º 723

Año XXXI

JUNIO 1.º DE 1949

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Teléfono 31. — Colonia Valdense.
Administrador: ERALDO LAGEARD.
Baez 484. — Montevideo. — Telf. 41-48-22.
Redactores: Reseña Ecueménica, Pastor
Aldo Comba.
Página Femenina: Sra. Lydia B. de Revel.
Nuestros Niños: Sras. Beatriz A. Pons de
Juele y Allcia Puch de Negrin.



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — Yi 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

CONTENIDO:

Buscando a Jesús. — Una hermosa reunión. — El Maestro de Galilea. — Un sueño realizable. — Desde Estados Unidos. — Los Hugonotes. — San Agustín, Lutero y Pascal. — Reseña Ecueménica. — Cómo un hombre cambió el mundo. — Tribuna libre. — La Herencia Misionera de la Iglesia Universal. — Los diez Mandamientos. — Visión instructiva del Mundo Bíblico. — Bibliográficas. — El diario de una Biblia. — Las Sociedades Bíblicas y su contribución a la cultura Continental. — C. Valdense se industrializa. — Mirando vivir. — Historia de la Reforma. — Hogar el Alba. — Nuestros viajeros. — Ecos Valdenses. — In Memoriam. — Suscripciones pagas.

Buscando a Jesús

"Señor, quisiéramos ver a Jesús".
Juan 12:21.

Jesús hizo su postrer entrada a Jerusalén aclamado por una multitud. No sabemos exactamente quiénes componían esa muchedumbre, pero se desprende de los relatos evangélicos que había desde sus discípulos íntimos, hasta enemigos declarados que no podían tolerar las alabanzas dirigidas al Maestro. Todos, en fin, concurrían a la gran fiesta judía de Pascua.

En aquella caravana de peregrinos habían también algunos griegos que venían de Betsaida de Galilea. En ciudades de Galilea solían ser numerosos los griegos. Este grupo de griegos era de prosélitos que participaban en la vida religiosa judaica. Eran gentiles adheridos al judaísmo.

Estos griegos, cuyos nombres no conocemos, querían ver a Jesús; no meramente como Zaqueo, que quería ver pasar a Jesús, sino que deseaban conversar y entrar en contacto directo con él y conocer sus enseñanzas. La atracción que ejercía sobre toda clase de gentes, siempre fué evidente. Es así que este grupo singular se dirige a Felipe y le dicen con todo respeto: "Señor, quisiéramos ver a Jesús". Felipe entiende la importancia del pedido. Jesús había limitado particularmente su ministerio entre los de su nación y ahora estos gentiles quieren relacionarse con Jesús. Consulta entonces con Andrés y ambos se deciden a presentar el pedido a Jesús.

De cuál fué el escenario de esa entrevista y de cómo respondió Jesús a la curiosidad y anhelo de estos griegos, no sabemos con exactitud. Posiblemente mantuvieron la entrevista en el atrio del Templo. Si los griegos escucharon las palabras que pronunció Jesús y que el Evangelio de Juan consigna a continuación, habrían podido comprender que tenían delante de sí a quien se proclamaba el Hijo de Dios y que estaba preparado para cumplir la voluntad del Padre y enfrentar el supremo sacrificio. Habrían escuchado también la

declaración categórica de que era necesaria su muerte para la redención del mundo y les habría sido posible comprender de que no era cosa fácil seguirle.

ESTOS GRIEGOS QUE DESEABAN VER A JESÚS SON SÍMBOLO DE CUÁNTOS DESEAN CONOCERLE

Alguien quizá podría afirmar que estos griegos pretendían satisfacer meramente su curiosidad, para luego poder comentar en su pueblo: "Lo hemos visto con nuestros propios ojos y hasta hemos conversado con él". Pero seguramente estaremos en lo cierto al decir que anhelaban conocer de cerca a Jesús, del cual habían oído tan extraordinarias referencias, presentarle sus propias inquietudes religiosas y buscar alguna orientación en su fe. Estos griegos son símbolo de todos los que consciente o inconscientemente buscan al Dios verdadero, de los que procuran hallar el camino, de los que están tanteando para encontrar la luz, de los que necesitan, por encima de todo, un Redentor. Y los que están ansiosos por hallar un Redentor son más numerosos de lo que suponemos, aún en medio de los ambientes donde no parece haber preocupación religiosa alguna. Jesús ha siempre atraído a los hombres y mujeres de todos los tiempos.

La triste confesión que tenemos que hacer es que Cristo ha sido obscurecido por quienes han pretendido seguirle. Si Cristo deja de ser atractivo, es sencillamente porque el mundo conoce una débil imagen de su carácter verdadero. El mundo suele conocer teorías acerca de Cristo; doctrinas relacionadas con su ministerio; instituciones complejas que se proclaman fieles intérpretes de su espíritu; hombres que lo han empequeñecido con sus vidas de discípulos; representantes suyos que pretenden ocupar su lugar...! Pero lo que se quiere ver, y de parte de muchos, es a Cristo mismo! Lo que se busca no es un genio, un tipo religioso extraordinario, un ejemplo a quien imitar, tanto como a un Señor y Salvador que pueda compartir vida, dar salud, regenerar el corazón, dar oportunidad de vida nueva.

CÓMO PARA ANDRÉS Y FELIPE, NUESTRA MISIÓN ES LA DE INTRODUCIR LOS HOMBRES A CRISTO

Los griegos querían ver a Jesús; estaban ansiosos de entrar en contacto con él. Andrés y Felipe cumplieron la delicada misión de llevarles donde estaba Jesús. De ellos dependía que pudiesen encontrarse con Jesús. Nuestra misión, como la de estos discípulos, es la de introducir hombres y mujeres, jóvenes y adultos a Cristo. El peligro es que no sepamos cumplir debidamente con esta delicada misión. Repetidas veces llevamos a los interesados en ver a Cristo, una idea fría y abstracta de Cristo que puede satisfacer la mente de alguno, pero que no sacian el hambre del alma. Otras veces presentamos a Cristo como ejemplo perfecto a quien seguir, como que la vida de Jesús pudiese reproducirse. No basta con tener ejemplo de vida, es menester contar con recursos para vivirla. La Iglesia muchas veces presenta doctrinas a los que se allegan a sus puertas. Pero... hay algo más importante que todos los hombres necesitan: ¡es a Cristo mismo! La sed es de vida; la necesidad fundamental es de un Salvador. Nuestra misión es la de enfrentar los hombres con Cristo vivo, el único que puede redimir. Nuestros niños deben conocer algo más que un Maestro en Jesús, deben ver quién les toma de la mano para caminar en la vida; nuestros jóvenes deben conocer en Cristo algo más que un héroe que les apela en sus anhelos de aventura, deben comprender y aceptarle como el Señor y Salvador. Toda persona, en fin, no podrá catalogarse como cristiana, mientras tanto no haya hecho entrega completa, incondicional, de su vida a Cristo.

EL MUNDO DEBE VER DESTELLOS DE CRISTO VIVO EN NOSOTROS

Introducir los hombres, mujeres y niños a Cristo... pero ¿Dónde está Cristo hoy? ¿Dónde buscarle? ¿Acaso es posible vislumbrar la santidad de su rostro? Cristo vive, decimos, pero ¿dónde hay manifestaciones de su realidad presente y actuante? ¿Le di-

ríamos, a quienes ansían ver a Cristo, que admirasen el monumental Cristo del Corcovado, de Río de Janeiro, o el histórico Cristo de los Andes? No, lo que se busca no es forma externa, reproducción de los caracteres físicos de Cristo, sino realidad espiritual. No mera reproducción o relato histórico de su persona; lo que buscan los griegos contemporáneos, es sencillamente, ver a Jesús, entrar en contacto con su santidad y grandeza espiritual. Para ello es indispensable que el mundo comience a ver la realidad de Cristo en nosotros, los que llevamos su nombre. Y no es pretensión humana o irreverencia afirmar que el mundo debe ver la realidad viviente de Cristo en nosotros; ésto debe ser sencilla consecuencia de que Cristo está en nosotros y nosotros en Cristo.

Quienes buscan a Jesús, cansados quizá de imágenes frías o desorientados por doctrinas, deben sentir los destellos de la potencia renovadora que es Cristo en nuestra vida personal. En nuestro amor que no hace acepción de personas, que perdona siempre; en nuestra fe incommovible, profunda; en nuestro sacrificio a favor de otros y de la extensión del Reino de Dios; deben ver algo más que capacidad humana, deben ver que Cristo actúa, que Cristo está presente. Este es el certificado válido que podemos dar de que Cristo vive y que puede actuar en cada corazón que le abre sus puertas.

Los griegos que hoy procuran ver a Jesús deben hallar el rostro de Cristo, su realidad viva, en la vida de nuestras Iglesias. La Iglesia como comunidad de amor, de servicio y de adoración, debe estar indicando a todos cuántos le rodeen, de que no es una mera sociedad humana, sino sociedad divina, cuya Cabeza y Alma es Cristo, el Cristo real, contemporáneo, viviente. ¿Qué dicen de Cristo nuestras Iglesias? No basta predicarlo, hay que mostrarlo y presentarlo a quienes le buscan.

“*Quisiéramos ver a Jesús!*” ¡Cuántos griegos están en torno nuestro que gustarían encontrarse con Cristo! ¿Qué clase de Cristo estamos dando al mundo que nos rodea? ¿Somos los responsables de llevar nuestros semejantes a Cristo!

¡Qué el mundo vea el rostro vivo y santo del Señor impreso en nosotros mismos, en nuestras Iglesias y que, ciertos de que el Redentor vive, puedan muchos acercarse a El y entregarles sus vidas!

“*Quisiéramos ver a Jesús!*”... ¿Eres capaz de mostrar a Cristo a quien venga con tal pregunta? ¿Puedes tú decirle: “Cristo vive en mí”?

¡No mostremos otra cosa que el Cristo vivo! ¡El mundo tiene sed de su agua viva!

Wilfrido Artus.

—oOo—

Una hermosa reunión

Así podría sintetizarse la impresión de los participantes a la primera reunión de Miembros de Consistorios en nuestro Distrito, llevada a cabo el 21 de mayo último en Tarariras.

Surgida la iniciativa del Consistorio de la Iglesia de Tarariras - Riachuelo - San Pedro, en base a la experiencia recogida con motivo de la reunión de laicos en la Conferencia de Ombúes, 1949, la Comisión Ejecutiva tomó en sus manos la organización de la misma.

Favorecidos por un hermoso día, se reunieron esa mañana más de 60 personas, entre miembros de Consistorios, algunos Pastores y un miembro laico de la Comisión Ejecutiva. Cabe consignar con placer que muchos Consistorios estaban muy bien representados, estando el de Arroyo Negro en pleno, con sus cinco miembros; se lamentó la ausencia de representantes de S. Salvador; sin duda razones de fuerza mayor así lo determinaron.

Se dió comienzo a los actos con un culto presidido por el Pastor Emilio H. Ganz, quien predicó sobre el texto: “Vosotros también, como piedras vivas, sed edificados una casa espiritual” (1 Ped. 2|5). Los cristianos — dijo el predicador — son piedras, si bien vivientes: 1) por su resistencia al esfuerzo y al peso del edificio; 2) por su inalterabilidad; 3) porque permanecen siempre en el mismo lugar. Si así somos los cristianos, donde quiera actuemos, el edificio que es la Iglesia, atraerá las miradas de todos los que buscan ser salvos. Nuestra tarea — como Miembros de Consistorios, como Pastores — es pesada, ingrata. ¿Cómo sobrellevaremos su peso? Allegámonos a Cristo, la piedra angular; él puso el cimiento incommovible; unidos a él por amor, nuestro edificio será sólido.

Después de un breve intervalo, los presentes vuelven a reunirse en el Templo, para escuchar la presentación del primer tema de estudio, a cargo del Pastor Aldo Comba: “Funciones de los Ancianos y de los Diáconos, en el Nuevo Testamento”. Lo esencial de este interesante estudio tendremos el placer de ofrecerlo a nuestros lectores, en una próxima oportunidad. Al iniciarse la reunión, el Presidente de la Comisión Ejecutiva, pastor Silvio Long, explica brevemente el origen y el alcance de esta concentración, que no es ni legislativa ni ejecutiva, sino simplemente con el fin de cambiar ideas, para luego cada uno llevarlas a la práctica en sus respectivas Iglesias, si así lo creyesen conveniente.

Al mediodía, los Miembros del Consistorio de la Iglesia de Tarariras - Riachuelo - San Pedro, ofrecen a los presentes un almuerzo, consistente en un sabroso asado, con sus habituales complementos. Como sobremesa se cantaron algunas canciones en francés y en patois; mientras los Pastores Aldo Comba y Emilio H. Ganz, y el Evangelista Elio Maggi, a pedido de los presentes, relatan algunas experiencias de su reciente viaje a los Valles y a Suiza, o hicieron algún cuento; el Sr. Pablo Bench no pudo evitar hacer también un cuento en patois; el Dr. Loris Bein aprovecha la ocasión para recomendar la proyectada excursión a los Valles, para el año 1950, visita que nuestros hermanos de allá están esperando desde el Centenario de la Emancipación. Tan amena fué la sobremesa, que casi olvidamos agradecer tan rico almuerzo...

A las 14, segunda reunión; con presentación del segundo tema de estudio, por el Sr. Pablo M. Salomón, quien habla de las responsabilidades de los miembros de Consistorios, las que sintetiza en tres puntos: 1.º) Mirar siempre adelante; no hacia atrás para gloriarnos, ni a otras Iglesias para hacer comparaciones que no tienen razón de ser; 2.º) Ser buenos administradores: para ello los eligen las Asambleas de Iglesias; hay que conseguir la colaboración de todos en la obra de la Iglesia, conocer las familias de la respectiva sección; dar el ejemplo de una regular asistencia a los cultos; hacer comprender a los miembros la razón de ser de cada colecta; 3.º) Esforzarse por ser fieles a su cargo, cumpliendo con gozo cada uno su cometido, y dando ejemplo de buena voluntad y de consagración.

Sobre ambos temas, el de la mañana, como el de la tarde, se habló largamente; parece que al no tenerse que tomar resoluciones, se habla con más libertad, también con menos temor a comprometerse; el tiempo también es más amplio; y podemos decir que esta primera experiencia justificó plenamente el propósito que se tuvo en vista al organizarla: durante las Conferencias del Distrito, nunca alcanza el tiempo para todo lo que habría que decir, que “conversar”, fraternalmente, como se hizo en Tarariras. Particularmente se habló de la asistencia a los cultos y la importancia de las visitas a las familias, de parte del Pastor, acompañado por miembros del Consistorio, y aún de éstos solos, en casos de enfermedad. Se habló también de la necesidad de clases de catecismo en lugares apartados del centro de las Iglesias, siendo de desear que hubiese “Ancianos” que pudiesen hacerlo.

Siendo la hora ya bastante avanzada — aunque no lo parecía — se consideró la conveniencia de celebrar otra reunión análoga en la primavera entrante; pero luego se sugirió más bien que la próxima Comisión Ejecutiva la organice a mediados de abril del próximo año.

Con el canto de un himno y algunas breves oraciones por algunos de los presentes, se dió por terminada la concentración que, como más arriba dijimos, puede considerarse como “una hermosa reunión”; y ciertamente, interesante y provechosa.

—oOo—

El Maestro de Galilea

Por Sante U. Barbieri

¿Una nueva vida de Jesús? Sí, y algo más también. Siguiendo de cerca el testimonio de los Evangelios, el autor hace una presentación de los hechos conocidos de la persona del Maestro de Galilea, tratando de ordenarlos cronológicamente en cuanto es posible hacerlo. Pero este aspecto de la obra es el menos importante, pues su propósito básico es de carácter didáctico. En efecto, la parte sustancial del libro se encuentra en la sucesión de pasajes que

muestran la médula de las enseñanzas de Jesucristo, armonizadas en un plan que abarca las siguientes secciones: las bienaventuranzas; la misión de los discípulos; la ley antigua renovada por el espíritu de Cristo; el valor de las instituciones religiosas y las normas fundamentales de la vida cristiana.

En breves capítulos se interpretan los textos bíblicos que sirven de motivo a cada estudio, explicando el sentido intrínseco que poseen y sus proyecciones para la vida de los hombres. No hay aquí inferencias que quieren ser novedosas y efectistas, sino, una leal, profunda y apasionada exposición del mensaje más vital que la humanidad haya recibido, de profeta alguno para su redención.

La presente obra ha sido editada con el especial propósito de que sirva de estudio para cursos secundarios, es decir, para personas especialmente jóvenes que tienen una cierta preparación intelectual y que, por lo tanto, están capacitadas para recibir una presentación de Cristo y de su mensaje hecha con cierta hondura. A fe que el libro está bien logrado en cuanto ofrece el material necesario para que un maestro ante sus alumnos o un guía ante un círculo de lectores, pueda ir desentrañando ordenadamente los tesoros espirituales de la rica personalidad de Jesucristo.

E. Lapuente.

(De "Literatura Evangélica").

—oOo—

Un sueño realizable

¿Cuántos Valdenses de Sud América no han soñado con un viaje a los lejanos Valles Valdenses, que fueron la cuna de sus antepasados y el teatro de las épicas gestas en defensa de su fe? ¿Cuántos Valdenses de los Valles no han soñado de recibir, de conocer, de abrazar aquellos hermanos de la América del Sur, que fieles al Evangelio de Cristo, fuertes por la fe transmitida por los padres, a través de millares de dificultades, supieron construir Iglesias, escuelas y pueblos, constituyéndose en homogénea comunidad, compacta bajo la insignia del candelabro de las siete estrellas?

El año pasado se corrió la voz que en ocasión de las celebraciones del Centenario, una delegación valdense de América del Sur, habría llegado a los Valles. ¡Habría sido la primera! El costo elevado de los pasajes y la política europea continuamente oscilante entre la paz y la guerra detuvieron siempre a aquéllos que con sacrificio habrían afrontado el largo viaje. En ocasión del Centenario el viaje parecía cierto; el entusiasmo con que se preparaban a recibir en los Valles a los hermanos lejanos era grande, e igualmente grande fué la desilusión al desmentirse también esta vez la llegada.

¡Ahora llegó el momento de hablar otra vez, llegó el momento de realizar el sueño por tanto tiempo acariciado de acá y de allá del Atlántico!

La situación política europea después del acuerdo aliado de Berlín se va normalizando y es previsible que el acuerdo entre los perros negros y los gatos rojos dure bastante tiempo. Los barcos de transporte que se hundieron durante la guerra son poco a poco sustituidos por otras unidades modernas, bien equipadas y tales de permitir un viaje cómodo y placentero. Son también previsibles para el año próximo fuertes rebajas en los precios de los pasajes en ocasión del año llamado santo. Las buenas cosechas y la prosperidad que Dios ha concedido en su infinita bondad a nuestro país, pueden permitir a muchas personas de realizar el suspirado sueño.

¡Es necesario poner manos a la obra!

Mensajero Valdense se ha puesto gentilmente a nuestra disposición, y amigos influyentes y estimados se pusieron al lado nuestro ayudando al buen éxito de la obra, que permitirá a muchos valdenses sudamericanos de vivir días inolvidables en aquella tierra que fué definida el jardín de Europa. El trabajo de organización no es ciertamente sencillo, pero los detalles serán estudiados al mínimo. El número de los participantes será limitado a un máximo de 25 personas, que para inscribirse deberán llenar un formulario que aparecerá en el próximo número de Mensajero. La llegada de los formularios estrictamente numerados, permitirá hacer una lista de las personas elegidas, ya que solamente los primeros 25 en llegar, tendrán ese derecho.

No será solamente un viaje turístico, será algo más; será un encuentro de parientes, de hermanos alejados por el espacio pero unidos por la misma fe y mirando las montañas "donde fueron sacados", los Valdenses de Sudamérica volverán más fuertes para la lucha contra el mal, en aquel país en el cual Dios los había guiado y que con su honesto trabajo, con su espíritu creador, con su tenacidad, tuvo un signo indeleble en su marcha progresista.

Por informes, dirigirse al Sr. A. Carlos Dalmas, Depto. Colonia.

Loris Bein.

—oOo—

Desde Estados Unidos

Se halla en los Estados Unidos de América en misión oficial de nuestro gobierno la Edil de Colonia, Sra. Lucía Armand Ugon de Gardiol, profesora del Liceo "Daniel Armand Ugon", de C. Valdense.

Debemos a la gentileza de sus familiares las siguientes notas — de su correspondencia particular — acerca del programa de actividades e impresiones de viaje de la distinguida viajera:

"En Wáshington, del 8 al 17 de abril:

"En cinco horas y media desde Miami (el aeropuerto de llegada a Estados Unidos, desde el Sur) llegué a Wáshington; y como el avión iba a poca altura pude observar sólo el paisaje de la costa. Una señorita cubana, Leonora Kalin, me esperaba en la ciudad que antes nombré".

"Wáshington es una ciudad lindísima; en este momento los cerezos japoneses están cubiertos de flores, lo que embellece extraordinariamente el paisaje y forma un cuadro de ensueño a los monumentos de Wáshington y al Lincoln Memorial".

"Los hoteles ofrecen un mobiliario magnífico, un ambiente tibio, comodidades mil; y tienen un personal inteligentemente adiestrado, cuya única preocupación es servir lo mejor posible a los huéspedes".

"Esta tarde voy a hablar en la embajada Uruguaya".

* * *

"Maryland posee bosques maravillosos, con "parterres" cuidados con primor; en todas partes hay como enormes parques de un verde intensísimo, con un césped de un vigor excepcional".

"Me acompaña la Presidenta del "Women's Bureau", de Wáshington, en mis jiras: así es como me encontré con una joven de Quito, otra venezolana y otra mejicana que estudian aquí; naturalmente, conversamos mucho en español".

"Lo que llama la atención es la honestidad de la gente: el diarero deja un montón de diarios para el público; cada cual toma su periódico dejando el importe, y jamás falta un centésimo. El lechero deja la leche, y al otro día lleva su importe con la mayor naturalidad".

"Todas las pensiones son casas de familia que desean aumentar sus posibilidades materiales. En éstas se ofrece comodidad y limpieza poco comunes en otros países".

"La gente, a pesar de tener las creencias más diversas, son de una comprensión y tolerancia excepcionales".

"El trabajo del hogar es simplificado de todos modos con máquinas, de modo que es como el reino de la mujer, pues todos los trabajos hogareños se realizan con facilidad y alegría. ¡Qué país para facilitar todas las labores!".

"Del 18 al 30 de abril, en Cleveland".

"Ohío es una ciudad más o menos como Montevideo. Me llamó la atención la cantidad de Clubes de mujeres con que cuenta la ciudad. Todos estos centros están espléndidamente alhajados, ofreciendo comodidades para descansar, leer, conversar, comer, etc. En uno de ellos se me ofreció un "meeting". En todas partes recibo espléndidas flores".

"Del 1.º al 15 de mayo, en Columbus".

"El número de mi pieza es el 1771, así que disfruto de una vista panorámica espléndida de la ciudad".

"Estuve con una compañera de estudios de Miss Hoerner, que tanto ayudó en la preparación de las maestras del Hogar, del Departamento de Colonia. Esta señorita dirige el "Home Demonstration", enseñando a hacer cosas prácticas: arreglo de máquinas de coser, arreglos de casa para que sea más placentera y cómoda".

"Acá se ofrecen jugos de frutas variadísimos, legumbres preparadas de mil modos distintos, y riquísima carne. Un churrasco

como los que se dan en nuestro país, costaría \$ 2.00".

"A la entrada de los mercados y almacenes hay carritos, y el cliente saca uno de ellos, yendo de estante en estante para sus compras; luego el cajero cobra el importe total; de ese modo hay menos empleados que se deberían pagar".

"Visité la Universidad de Columbus, que cuenta con todos los edificios necesarios para las distintas ramas de la enseñanza universitaria. Esto es lo que llaman "Campus".

"Del 16 al 23 de mayo, en New Jersey".

"Esta es una ciudad balnearia, pero nuestras playas son muy superiores en cuanto a la belleza de la arena y del agua. A lo largo de la playa hay una enorme cantidad de comercios y casas de antigüedades".

"Tuve aquí la oportunidad de saludar al Pastor y Profesor Juan Tron, hermano del Pastor Ernesto Tron, de C. Valdense. Es muy simpático. Posee una hermosa casa con un jardín en el barrio residencial".

"En todos estos viajes visito obras sociales dirigidas por mujeres que creen que jamás se hace bastante para aumentar la cultura femenina. Las mujeres adineradas se preocupan muchísimo de la educación de la mujer y del hogar. ¡Qué maravilla!".

"La gente es cultísima; cada sábado recibo tres o cuatro invitaciones para pasar el fin de semana en familias desconocidas!".

—oOo—

Los Hugonotes

Por Enrique Fliedner

La Reforma protestante, que juntamente con el Humanismo señalan el comienzo de la Edad Moderna, provocó un cambio radical en el orden del pensamiento, y lo que es más importante, en la vida misma de las naciones. Entre los países que aceptaron el movimiento reformista con más entusiasmo, figura Francia, que ofreció con el sacrificio de sus hijos, ejemplo imperecedero de lo que significa sentir y practicar una fe.

La historia de los protestantes franceses, llamados hugonotes, es lo que nos refiere el pequeño libro de Fliedner, que logra en apretada síntesis, una visión adecuada y directa de los acontecimientos de esa época. Desde el advenimiento de Calvino hasta la Revolución Francesa, van desfilando los distintos reinados con sus correspondientes actitudes frente al movimiento reformista, mostrándonos la epopeya gigantesca de aquellos miles de seres, que prefirieron sacrificar todo: su vida, su hacienda y su buen nombre, antes de claudicar de lo que consideraban su bien más preciado: su fe.

Eserito el libro con amor, consigue impresionar al lector con la realidad de sus imágenes, sin que pueda calificarse la obra de "melodramática" ni efectista. No polemiza, por cuanto no necesita de la polémica, para mostrar la verdad. Y en esta

época, en que se están levantando voces nuevamente, tendientes a justificar la Inquisición con todos sus horrores y desvíos, nos parece muy oportuno presentar nuevamente este libro a la consideración de los hombres, evangélicos o no, para que aprendan lo que significó en otra época "la tolerancia" religiosa, cuyos tristes frutos aún estamos soportando.

R. S.

(De "Literatura Evangélica").

—oOo—

San Agustín, Lutero y Pascal

Por Pierre Maury

¡Por fin un libro a base de los estudios más modernos sobre la teología de Lutero! Hacía falta, porque las biografías de Varetto y Fliedner necesitaban un comentario suplementario lo mismo que las espléndidas ediciones de las obras de Lutero, por M. Gutiérrez Marín. Las conferencias de Pierre Maury, eminente profesor francés de teología, sirven muy bien para ese fin; presuponen que el lector ya sabe algo y quiere profundizar su entendimiento de la causa. Logra el fin porque ubica a Lutero en una corriente espiritual junto con Agustín y Pascal, dando relieve así a la coincidencia de pensamiento que hay en estos tres católicos cuando descubren el evangelio, y haciendo notar quiénes son los orígenes y fundamentos de la "cultura occidental cristiana". Maury nos hace sentir tan directamente las inquietudes y las certidumbres de los tres testigos de un mismo evangelio que nos reconocemos a nosotros mismos en el espejo de estas "tres historias espirituales", olvidando que son varios siglos que nos separan de estos prototipos de vida cristiana. Desaparece la caricatura tradicional de Lutero como de un monje fracasado al manifestarse un alma que por medio de sus tormentos halla la paz; se presenta un Agustín que no es precursor de la Edad Media, sino el hombre casi de hoy que vive las angustias de su época y halla la salvación porque es sincero; se ve un Pascal que no sólo es matemático y literato, sino más bien un corazón que sufre hasta hallar su liberación. Son tres hombres de ideas riquísimas, pero no de ideologías, porque las pasan por sus conciencias, modelos de un "existencialismo cristiano", que viven por la fe frente a la Nada de la desesperación, guiados por paradojas tremendas que simultáneamente producen tormento y paz, pérdida y salvación; existencialismo del pecador que se confiesa para glorificar al Dios que le redime, del desesperado que se abandona para apoyarse únicamente a la esperanza en el Dios cuya palabra le mantiene, del sabio que se da cuenta de la impotencia moral de su razón, para someterse humildemente a la revelación de la gracia inaccesible a sus cálculos. Es una de las características más notables de este libro que usa la dialéctica de las paradojas como llave de interpretación para las cues-

tiones más complicadas de la psicología, moral y doctrina cristianas. Las citas son extensas y bien elegidas, muchas de ellas todavía inéditas; hacen sentir la belleza de la oratoria de Agustín, el apasionamiento de Lutero, la precisión de Pascal. Y a pesar de que sea un teólogo el autor, el libro está escrito en estilo corriente, libre de terminología cerrada; con "esprit" típicamente francés.

De modo que es una gran satisfacción poder anunciar la aparición de este libro que por largo tiempo será insustituible dentro de la literatura evangélica de habla castellana.

Rudolf Obermuller.

(De "Literatura Evangélica").

—oOo—

RESEÑA ECUMENICA

EL CONGRESO MUNDIAL JUDIO CONTESTA AL MENSAJE DE AMSTERDAM

El congreso mundial judío se reunió en Londres en el mes de febrero y, según informa el "World Jewish Affairs", aprobó una propuesta del Dr. Steinberg en la que se sugiere que se inviten destacadas personalidades del mundo espiritual judío a que formulen los principios sobre los cuales se pueden establecer relaciones entre judíos y cristianos, en respuesta al mensaje que anteriormente había publicado la Asamblea del Consejo Ecuménico de las Iglesias reunida en Amsterdam.

CONFERENCIA SOBRE EVANGELIZACION

Se ha realizado a principios de marzo en el Instituto Ecuménico de Bossey (Suiza) una conferencia a la que participaron más de treinta personas que trabajan en las obras de evangelización de distintas Iglesias. Se destacó en primer lugar la ineptitud de las Iglesias a cumplir una eficaz obra de evangelización por haberse ellas alejado de los problemas del mundo y ser incapaces de comprender la mentalidad del hombre moderno.

Acerca de los métodos prácticos de evangelizar se manifestaron en la conferencia dos opiniones: la primera subraya la importancia de la evangelización individual, del llamado personal; la segunda opinión sugiere que se busque en primer término no ya la conversión de individuos aislados, sino más bien la manera de establecer contactos con los ambientes alejados de la Iglesia a fin de que dichos ambientes puedan conocer el pensamiento de la Iglesia (que hoy posiblemente condenan sin conocerlo), y que la Iglesia a su vez aprenda cuáles son los problemas intelectuales, morales y prácticos del hombre moderno.

AMÉRICA LATINA

Dos importantes conferencias

El Servicio Ecuménico de informaciones (S. OE. P. I.) anuncia la Conferencia Evan-

gética Latino-americana a realizarse en Buenos Aires a fines de julio y la Conferencia de Educación cristiana que se realizará en Montevideo a principios del mismo mes de julio, destacando la trascendental importancia de estas dos asambleas.

No damos por ahora otros detalles pues que "Mensajero" tendrá otras oportunidades de volver a hablar de estas reuniones.

NORUEGA

Impuesto de paz

Los Cuáqueros noruegos pagarán al gobierno un "impuesto de paz" en vez del impuesto para la defensa nacional establecido hace poco por el Parlamento. El gobierno aceptó ese impuesto de paz por haberse rehusado los Cuáqueros a pagar el impuesto de defensa que es contrario a sus convicciones religiosas.

ALEMANIA

Intervención del Estado en la educación

El Consejo de la Iglesia Evangélica de Alemania, envió a las autoridades parlamentarias una nota relacionada con el problema de la educación, en la que se declara entre otras cosas: "Si el Estado tiene la pretensión de organizar todo el sistema de la educación por sus propios medios y solamente con sus propias fuerzas, por eso mismo demuestra tener una idea totalitaria del estado. No solamente un padre cristiano no dejará que ninguna autoridad terrenal le quite su responsabilidad hacia sus propios hijos, sino que todos los cristianos tienen que rechazar semejante idea del poder del estado. La respuesta de la Iglesia evangélica a esa pretensión no puede ser otra cosa que un rotundo "no".

JAPON

¿Puede un pastor ser miembro del Partido comunista?

La Iglesia unida de Cristo en Japón, redactó una declaración dirigida a sus miembros, subrayando que cristianismo y comunismo "son inconciliables", siendo tan distintos en su esencia y opuestos en los principios de su acción.

Lo que motivó esta declaración fué la propaganda política hecha por un pastor de Tokio, quien manifestó tener la intención de afiliarse al partido comunista. Los dirigentes de la Iglesia expresaron la esperanza de que el mencionado pastor se diera cuenta de su error anulando su decisión.

CANADA

Se estudia la unión de dos Iglesias

En 1943 la Iglesia Angliana de Canadá invitó a las otras Iglesias del país a estudiar la posibilidad de una unión. Presbiterianos, bautistas y otros, rechazaron la invitación, pero siguió el estudio por parte de la Iglesia angliana y de la Iglesia

unida, cuyos delegados se reunieron en estos últimos meses en Toronto justamente para examinar las posibilidades de la unión. Se esperan importantes decisiones para el mes de setiembre.

(S. OE. P. I.).

—oOo—

Cómo un hombre cambió el mundo

Por Ferdinand Q. Blanchard

Este libro es una verdadera "Vida de Cristo" para los niños. Los padres y maestros de los niños de 9 a 12 años, hallarán en sus 26 capítulos, una acertada manera de presentarles la vida de Jesús como un todo, ya que muchas veces sólo conocen de ella hechos aislados, fragmentarios, sin mucha correlación.

Los relatos son vívidos y en todos ellos se destaca la figura atrayente de Jesús. Como fondo de su acción y de sus palabras aparecen importantes datos de historia, de costumbres y de geografía que ayudan grandemente a entender el escenario y las personas de aquella época. Hay descripciones muy acertadas que aclaran muchos pasajes que aparecen oscuros en los Evangelios para la mentalidad infantil. Hay dichos difíciles traducidos en términos accesibles a los niños, sin perder su importancia. Muchos hechos que generalmente se relatan como rodeados de misterio, aparecen con una naturalidad encantadora, llamando la atención hacia la personalidad de Jesús, con su gran influencia sobre las personas que lo rodeaban.

El énfasis de todo este relato de la vida de Jesús, se halla expresado en estas palabras: "Es muy difícil imaginar cómo es Dios hasta que decimos: "es como Jesús". Ninguna otra persona que haya vivido en el mundo puede ayudarnos a conocer a Dios con tanta claridad como Jesús".

Es un libro recomendable para obsequiar a niños de 9 a 12 años o para usar como "Libro del maestro" en una escuela dominical o liga de menores, complementando los relatos con mapas, ejercicios bíblicos, cuestionarios, etc.

Ana M. Cepollina.

(De "Literatura Evangélica").

—oOo—

Tribuna libre

LAS ELECCIONES DE PASTORES Y LA AUTONOMIA DE LAS IGLESIAS

En una breve reunión de los miembros laicos de la Conferencia de Ombúes de Laval, se planteó el problema de la permanencia de los Pastores en una misma Iglesia por períodos más o menos largos y se sugirió la conveniencia de que nues-

tros pastores no sean reelectos indefinidamente en una misma Iglesia, sino que efectúen cambios de congregación, por ser esto de utilidad para las Iglesias, y para los mismos Pastores. En general, esta idea fué compartida por los delegados, y algunos Pastores también han manifestado su opinión completamente favorable a ella. Pero, de inmediato se presenta el problema de la absoluta autonomía de las Iglesias. En efecto: según nuestros Estatutos, cada Iglesia tiene el derecho a elegir el Pastor titular que desee, dentro del cuadro de los Pastores en actividad de servicio en la Iglesia Valdense. Por otra parte, teniendo en cuenta la obra general del Distrito, y no solamente la situación de una Iglesia en particular, surge la necesidad de que un organismo central, que podría ser la Comisión Ejecutiva o algún otro organismo a crearse, estudie detenidamente la situación de cada una de las Iglesias: sus conveniencias y sus posibilidades, así como la situación y las posibilidades de cada uno de los Pastores, y luego presente las soluciones más convenientes para la obra general del Distrito.

Ahora bien: ¿cómo conciliar la autonomía de las Iglesias con el interés general del Distrito? Una solución que se presenta a la primera consideración, sería la de limitar la autonomía de las Iglesias, delegando la facultad de elegir su Pastor, en ese organismo central a designarse; pero esta solución no parece ser la más recomendable.

Otra solución que creo que sería más viable, sería la de mantener la total autonomía de las Iglesias; pero antes de hacer la elección, que cada Iglesia reciba oficialmente las sugerencias del organismo central, respecto a la elección que sería más conveniente para la obra general de la Federación.

Por otra parte, sabemos muy bien por experiencia, que las elecciones de Pastores en nuestras Iglesias, no se realizan sin una previa propaganda que viene a ser tácitamente un arreglo previo de la situación; y yo no veo ningún inconveniente para que en ese arreglo previo, se de intervención o se busque el asesoramiento de un organismo que haya previamente estudiado todas las conveniencias de la obra del Distrito; y sí, veo múltiples ventajas en ello.

No se me oculta que puede haber objeciones a este "proyecto", si así puedo llamarlo, como ser: la absoluta confianza que debe merecer el organismo asesor, y la completa ausencia de personalismos que debe haber en sus integrantes; pero creo que con buena voluntad, las dificultades no serían de ninguna manera insalvables, sino que en cambio, todos seríamos beneficiados con una situación general más armónica, sin excluir de entre los beneficiados a los propios Pastores.

Tengamos bien presente que las Iglesias autónomas tendrían siempre, en todo caso, la última palabra, si es que la solución propuesta por el organismo asesor no satisficiera las aspiraciones de la Iglesia que debe elegir Pastor.

En el correr de este año hay varias Iglesias que tendrán que proceder a la elección de sus Pastores; y como integrante de

la Comisión Ejecutiva me agradecería sobremedida que se diese a este problema una solución de perfecta armonía en beneficio de todas las Iglesias del Distrito.

Con el permiso del señor Director de Mensajero Valdense, creo que sería muy útil que las personas interesadas en este tema, hicieran conocer sus opiniones al respecto, a fin de llegar a la solución más adecuada a este importante problema.

Emilio Plenc.

* * *

Y "El Sr. Director", dice: "queda abierta la discusión en las columnas de Mensajero Valdense". (Red.).

—oOo—

La Herencia Misionera de la Iglesia Universal (1)

Por el Dr. Juan A. Mackay (2)

El espíritu de unidad cristiana que nos ha traído a esta hora histórica, puede ser comparado con un río formado por tres corrientes tributarias. Me toca a mí interpretar la tercera de esas corrientes: tengo el honor de representar al movimiento misionero.

I

Correspondía al movimiento misionero tener un vocero en esta asamblea, porque entre las misiones cristianas y el Concilio Mundial de Iglesias la historia ha establecido una estrecha relación. Muchos que están interesados en la unidad cristiana no tienen un concepto claro de esta relación, mientras otros que la conocen no le asignan su verdadera importancia. No obstante, la verdad histórica prevalece y puede ser expresada así:

LA IGLESIA ECUMÉNICA ES HIJA DEL MOVIMIENTO MISIONERO.

a) Algunos hechos históricos aclararán esta pretensión. Esta Asamblea posiblemente no tendría el carácter mundial que es su gloria, si no fuera por el movimiento misionero. La obra de las misiones llevó a la expansión geográfica de la religión cristiana. Hoy en día, en todas las zonas representativas del globo, y en todos los países, menos tres — Tibet, Afganistan y Arabia Saudita — hay iglesias cristianas organizadas. Por primera vez en la historia cristiana, la Iglesia ha llegado a ser "ecuménica" en el sentido literal del término. Sus límites se confunden con los del mundo habitado. Tenemos en nuestro medio la prueba de que la Iglesia es "ecuménica" en este

sentido global. Los representantes de las "iglesias jóvenes" de Asia y Africa, de Oceanía y la América Latina, están aquí entre nosotros como miembros plenos, constituyentes del Concilio Mundial de Iglesias. La presencia de estos amados hermanos en Cristo atestigua la existencia de nuevas iglesias independientes, que son el fruto de más de un siglo de esfuerzos misioneros para extender las fronteras del Reino de Cristo.

b) Hay, sin embargo, otra circunstancia que establece la íntima relación entre las misiones cristianas y la unidad ecuménica. Iglesias cuya historia anterior se caracterizó por la desunión, empezaron a manifestar espíritu de comprensión y cooperación en el campo misionero. El compañerismo evangelizador en el camino misionero precedió a la comunión eclesiástica en la tierra natal. La histórica Conferencia Misionera que se reunió en Edimburgo en 1910 fué una inevitable y feliz consecuencia de este interés común por la proclamación del Evangelio de Cristo por el mundo. Esa Conferencia estaba destinada a convertirse en la gran nodriza del movimiento ecuménico. El Concilio Misionero Internacional que se organizó a continuación, y que durante más de una generación ha unido a los representantes de las iglesias viejas y jóvenes, es así el cuerpo ecuménico padre.

Ha habido, además, varios importantes vínculos de índole personal entre el movimiento misionero y el Concilio Mundial de Iglesias. Un misionero cristiano, Charles Brent, obispo de la Iglesia Protestante Episcopal en las Islas Filipinas, que había captado en Edimburgo una visión de la unidad cristiana, fué más tarde el espíritu animador de la primera Conferencia de Fe y Orden que se reunió en Lausana, Suiza, en 1927. Uno de los más penetrantes de los trabajos preliminares para esta asamblea, es el preparado por el Dr. J. H. Oldham sobre el tema: "Técnica y Civilización". El doctor Oldham, misionero en retorno de la India, fué el organizador de la Conferencia de Edimburgo en 1910. El fué también quien, veintisiete años después, organizó la Conferencia de Oxford sobre la Iglesia, la Comunidad y el Estado. ¡Y cuán notable es este nuevo lazo! El presidente de la Conferencia de Edimburgo de hace treinta y ocho años, el creador del Concilio Misionero Internacional, y el hombre que presidió la Conferencia de Oxford en 1937 está con nosotros en esta Asamblea. Me refiero al Dr. John R. Moth, la más venerable y creativa, así como la más amada figura de la iglesia mundial. Su presencia como Presidente del Concilio Mundial de Iglesias es un símbolo de la continuidad histórica del movimiento misionero de la iglesia universal. ¿Dónde podríamos hallar, en el orden secular, en esta época revolucionaria, un caso de un hombre que habiendo sido una figura internacional antes de la primera guerra mundial siga siendo una figura mundial dominante al fin de la segunda?

Y no debemos olvidar otros dos tiernos lazos entre las misiones cristianas y este Concilio Mundial. De no haber mediado su lamentada y prematura muerte, sin duda hubiera estado esta noche con nosotros, presidiendo esta Asamblea, uno que era el mismo el vínculo más significativo entre Edim-

burgo 1910, y la creación del Concilio Mundial de Iglesias. Me refiero al finado arzobispo de Canterbury. Fué mientras servía como ujier en la gran reunión de Edimburgo, cuando William Temple, entonces un joven estudiante de Oxford, tuvo una visión de la unidad cristiana. En los años que siguieron, Temple concibió la idea del Concilio Mundial.

Hubo también otro William — William Paton, que había estado viviendo para este día en el momento en que la muerte le arrebató en plena madurez. Paton, ex-misionero en la India, era secretario del Concilio Misionero Internacional, cuando fué invitado a asumir la responsabilidad del recién formado Comité Provisorio del Concilio Mundial de Iglesias.

En la obra y la personalidad de los grandes hombres, vivos y muertos, que acabo de mencionar, se ve la íntima conexión entre el movimiento misionero cristiano y los dos movimientos gemelos de Vida y Obra, y Fe y Orden que ahora se fusionan para formar el Concilio Mundial de Iglesias. Tal como está hoy la situación, el Concilio Misionero Internacional, como representante de veintiséis concilios regionales en todo el mundo, por una resolución oficial tomada en Whitby, Canadá, 1947, se manifiesta dispuesto a asociarse con el Concilio Mundial en la forma que mejor pueda servir a la Iglesia universal de Cristo, y asegurar la consagración de la Iglesia a una dinámica expresión del Evangelio en todas partes del globo.

II

Es natural, por consiguiente, que el movimiento misionero, que ha desempeñado una parte tan vital en la promoción del Concilio Mundial de Iglesias, se preocupe por el espíritu y la forma del desarrollo futuro del concilio. Permitidme que, como representante del Concilio Misionero Internacional, comparta con mis hermanos de todas las iglesias aquí congregadas nuestra más profunda convicción acerca de la misión mundial de la Iglesia de Cristo. Este es el sagrado depósito que debemos confiar a la Iglesia universal como nuestro legado de fe:

LA IGLESIA CRISTIANA, PARA SER VERDADERAMENTE LA IGLESIA, DEBE SER UNA IGLESIA MISIONERA, TANTO COMO UNA IGLESIA ADO-RANTE.

¿Cuándo adora la Iglesia? La Iglesia adora cuando, por una compulsión íntima nacida del Espíritu Santo, se mueve hacia arriba, hacia Dios, en gozosa alabanza y consagración a él. ¿Cuándo es misionera la Iglesia? La Iglesia es misionera cuando, bajo la compulsión del mismo Espíritu, avanza con Dios hacia lugares donde Jesucristo no es conocido, para proclamar allí el evangelio y establecer su imperio. En el expresivo lenguaje de Isaías, cuando la Iglesia adora, fortifica las estacas, y cuando es misionera, alarga las cuerdas del tabernáculo de Dios, que él quiere que sea la Casa de Oración de todas las naciones.

Es desgraciadamente cierto que en la vida de la Iglesia cristiana no siempre el devoto culto a Dios ha ido acompañado por

(1) Discurso pronunciado en la Asamblea del Concilio Mundial de Iglesias, en Amsterdam, 1948.

(2) El Dr. Mackay es bien conocido en nuestras Iglesias, pues estando en Montevideo, como Secretario Continental de la Asociación Cristiana de Jóvenes, en más de una oportunidad visitó nuestras Iglesias. Es actualmente Rector del Seminario Teológico de Princeton, U.S.A.

el servicio misionero. La comunidad adorante ha sido a menudo una comunidad localizada, centralizada en sí misma y estática. Ni nube de día ni fuego de noche la han movido de sus acostumbrados santuarios para erigir santuarios en las regiones apartadas. Esa inercia se ha debido a veces a falta de visión y de celo de parte de la Iglesia misma, y a veces a restricciones impuestas por los gobiernos. Hay en el mundo de hoy potencias, tanto seculares como religiosas, que confinan a la Iglesia cristiana, o a ciertas ramas de ella, al ejercicio de un culto estrictamente localizado. Al hacerlo, plantean la cuestión crucial del significado y el derecho de la libertad religiosa. El Concilio Misionero Internacional ha sostenido, y creo que el Concilio Mundial de Iglesias lo sostendrá también, que la actividad misionera es un derecho natural de todos los cristianos, y una obligación permanente de toda la Iglesia cristiana. (Termina en el próximo número).

—oOo—

Los Diez Mandamientos

Por Allen D. Clark

Un pequeño gran libro que enriquecerá con su contenido a cuantos lo lean. Sus características propias lo distinguen de los muchos que se han escrito sobre el tema, aún cuando tenga mucho en común con algunos de ellos. Tiene la virtud de ser sugestivo, práctico, preciso y breve. Su valor sugestivo beneficiará a pastores, predicadores y maestros, pues su lectura sugiere sermones y mensajes. Su valor práctico consiste en señalar algunas de las maneras como quebrantamos esos estatutos básicos de la ley de Dios, en nuestros días, y lo hace en un tono altamente devocional. El lenguaje que emplea es preciso y directo, sin andar con eufemismos, y llamando a las cosas por su verdadero nombre. Como ejemplo de lo que acabamos de decir, tomemos al azar, un caso: su discusión sobre el sexto mandamiento. Habla de las varias maneras en que se atenta contra la vida, y, por tanto, del homicidio accidental, y el que se efectúa en defensa propia. Habla del odio y de la ira como motivos para el homicidio. Disente la relación de la guerra con este mandamiento, como asimismo el suicidio, la pena de muerte, la fabricación y expendio de artículos dañinos para la salud, la explotación de viviendas insalubres, el trabajo en condiciones peligrosas, la venta de artículos alimenticios adulterados, etc.

R. A. B.

(De "Literatura Evangélica").

—oOo—

Visión instructiva del Mundo Bíblico

El lector que desea información amplia acerca de los límites, topografía, mares, lagos, ríos, montes, desiertos, valles, llanos,

elima, productos, caminos, primitivos habitantes, pueblos vecinos y ciudades de Palestina, y las divisiones políticas en los tiempos de Jesús, la encontrará en **Geografía Bíblica de Palestina**, libro escrito por el bien conocido pastor, profesor y escritor bautista, José A. Pistonesi.

El estilo es claro e interesante y bien organizado y presentado el material. Abundan referencias bíblicas que sirven de orientación para el lector que desea encontrar los datos en sus propios estudios.

Los numerosos y excelentes mapas e ilustraciones son de mucho valor, especialmente los que indican la ubicación de ríos, montes, etc., y muestran su forma, su extensión y localización. Un índice alfabético contribuye mucho a la utilidad del libro como texto de referencia. También el autor ha preparado un cuestionario basado sobre el contenido del libro, para que el tomo pueda servir como texto de estudio. La bibliografía indica varios de los libros empleados en la preparación de esta obra los cuales proveen referencias adicionales a las que el lector puede consultar.

* * *

La Sra. de Money, profesora en el Instituto Bíblico Peruano de Lima, al no encontrar un texto adecuado para enseñar geografía, escribió **La Geografía Histórica del Mundo Bíblico**, obra que viene a llenar un notable vacío en lo que respecta al material en castellano.

El libro es una combinación de la geografía del mundo bíblico y un bosquejo de la historia de los períodos del Antiguo y Nuevo Testamento. Además de Palestina incluye una información breve acerca del Asia menor, Egipto, Asiria, los Caldeos, Siria, Media-Persia, Macedonia, y los imperios griegos y romanos.

La autora nos da un caudal de datos precisos y en su último capítulo, "Miscelánea", presenta divisiones del tiempo, el calendario hebreo, las fiestas religiosas, monedas, medidas, etc., en forma concreta, lo cual no se encuentra de otra manera con facilidad.

Hay ciertas discrepancias en datos históricos y fechas en el mismo libro entre uno y otro lugar. El lector quizás se preguntará sobre qué base ella presenta cierta materia como su cuadro de naciones y la descendencia de los hijos de Noé (Gén. 10). Sin embargo un libro de esta naturaleza se hace útil para el estudiante de la Biblia.

* * *

Comentamos finalmente, **La vida cotidiana en los tiempos bíblicos**, un libro que hace revivir ante nosotros en forma excelente la vida del pueblo hebreo desde sus principios hasta los comienzos de la era cristiana, presentándonos un panorama de Palestina a través de las edades geológicas (paleolítica, mesolítica, neolítica, coleolítica y de bronce y hierro), hasta los días de Jesús. En estilo claro e interesante forma gráfica, el autor presenta los resultados de las excavaciones arqueológicas, junto con un cuidadoso estudio sobre los mu-

chos investigadores que han dedicado sus afanes a ese estudio de la Palestina. El valor de la obra se acentúa por el hecho de que, aunque basado en investigaciones científicas, y, por lo tanto, nada novelesco, su estilo sencillo e interesante lo hace accesible a toda clase de lectores.

Sus abundantes ilustraciones (116), muchas de ellas fotográficas, ayudan a entender la época prehistórica, la vida patriarcal, las prácticas egipcias y cananeas que tanto influyeron sobre la vida de los hebreos, los pueblos relacionados con los israelitas, las actividades comerciales y navales de los días de Salomón e Isaías, el destierro, la dispersión, el retorno y el primer siglo de la era cristiana.

Esta obra es exactamente lo que dice su título: una presentación de la vida cotidiana durante los siglos que abarca la Biblia. El índice general alfabético contribuye a hacerla una valiosa obra de consulta rápida. Toda iglesia debiera tener un ejemplar en su biblioteca para uso de los maestros.

Agreguemos que su autor es un verdadero maestro de la materia.

M. R. de Owen.

(De "Literatura Evangélica").

—oOo—

Bibliográficas

Hemos recibido los siguientes volúmenes:

C. T. Studd, deportista y misionero, por Norman P. Grubb. Una biografía del gran misionero en el Africa, recientemente traducida por nuestro hermano Diego E. Nimmo. El precio de venta es de \$ 2.20 m|urg. y \$ 5.00 m|arg., ofreciéndose los habituales descuentos a las instituciones que quisieran cierta cantidad para la venta.

Bulletin de la Mission Suisse dans l'Afrique du sud, (marzo-abril 1949).

Protestantismo, enero-febrero 1949; **Revue de L'Evangelisation**, boletín de la Société Centrale d'évangélisation, París, enero-marzo 1949; **Reconciliación**, órgano de la Junta Continental sudamericana de la Fraternidad de Reconciliación y Paz, Director: J. Antonio Loureiro. (Montevideo).

—oOo—

El diario de una Biblia

Enero 15. — He estado descansando, tranquilamente, por una semana. Las primeras noches siguientes al año nuevo, mi dueño me leyó regularmente; pero ahora me parece que ya se ha olvidado de mí.

Febrero 2. — Día de asco. Se me quitó el polvo y se me colocó otra vez en mi lugar.

Febrero 3. — Mi dueño me usó unos momentos, después del almuerzo, para encontrar unas referencias. Fuí a la escena dominical.

Marzo 7. — Se me sacudió el polvo y se

me colocó otra vez en mi sitio. Había estado en el hall desde mi viaje a la escuela dominical.

Abril 2. — Día de afanes. Mi dueño dirigió una reunión del Comité de Evangelización y tuvo que encontrar referencias. Tuvo unos apuros terribles para hallar una referencia, aunque ella no se había movido de su sitio.

Mayo 5. — Pasé toda la tarde en la falda de la abuela. Está aquí de visita; una lágrima suya cayó sobre Colosenses 2|5-7.

Mayo 6. — En la falda de la abuela, otra vez. La mayor parte del tiempo lo ocupó en Corintios 13 y en los últimos versículos del capítulo 15.

Mayo 10. — Se fué la abuela. Me dió un beso al despedirse. Otra vez estoy en mi antiguo lugar.

Junio 3. — Hoy día me abrieron para dejar en mí un par de tréboles de cuatro hojas.

Julio 1.º — Fuí empacutada en un baúl, junto con ropas y otras cosas. Supongo que vamos de viaje.

Julio 7. — Continúo en el fondo del baúl.

Julio 10. — Todavía en el fondo del baúl, aunque casi todas las demás cosas han sido sacadas.

Julio 15. — Otra vez en casa. He regresado del viaje, aunque no veo por qué me han llevado.

Agosto 1.º — Completamente sofocada. Han puesto sobre mí dos novelas, una revista y un sombrero viejo. Descó que me quiten de encima estas cosas.

Setiembre 5. — Quitado el polvo, estoy siempre en mi lugar.

Setiembre 10. — María me usó unos momentos. Estaba escribiendo una carta de pésame a un amigo, cuyo hermano había muerto, y deseaba un versículo apropiado.

Setiembre 30. — En mi sitio de costumbre, después de sacudirme el polvo.

“¿Con qué limpiará el joven su camino?”

SOLARES

se venden en el centro de C. Valdense. Desde \$ 0.25 el mt., con facilidades. Ubicación muy buena, sobre carretera, entre el Liceo, Escuela de 2.º Grado y Hotel Brisas del Plata.

Dirigirse a:

“VILLA MARGARITA” — Colonia Valdense

Remate de Chacras en C. Valdense

El 18 de junio, a las 15 horas, se rematarán en C. Valdense, seis fracciones de campo, con áreas de 3 a 7 hectáreas, distantes 2.800 metros, del Hotel Brisas del Plata. Se trata de excelentes tierras, aptas para todo cultivo. La fracción principal, de 7 Has. posee valiosas mejoras: amplia casa de material, galpones, molino, luz eléctrica, frutales, etc.

Solicitar informes a Milano, Räber y Cía.,

Nueva Helvecia, Tel. 64

Con guardar tu palabra”. “Lámpara es a mis pies tu Palabra, y lumbrera a mi camino”.

(De “Sunday School Times”).

—oOo—

Las Sociedades Bíblicas y su Contribución a la Cultura Continental

Las Sociedades Bíblicas, Americana y Británica, son entidades sin carácter sectario, cuyo principal objetivo es el hacer de la Biblia el libro más conocido y más difundido del mundo. Están organizadas y operan sobre una base absolutamente altruista, pues los precios de las Sagradas Escrituras que traducen, publican y distribuyen no alcanzan siquiera el costo de su producción. Por otra parte, nada cobran por los derechos de importación, por fletes, por impuestos, por pérdidas, por alquiler de locales, etc.

Son varios los aspectos significativos relacionados con la contribución de las Sociedades Bíblicas a la cultura del continente sudamericano. Entre muchos, podríamos mencionar, en primer lugar, el hecho de que estas Sociedades han mantenido desde el comienzo de su obra en la América Latina, hace más de 100 años, un texto bíblico fiel y adecuado en los idiomas del continente. Esto se ha realizado por revisiones periódicas del texto por comisiones compuestas de personas competentes.

En segundo lugar, la extensa y constante producción y distribución de las Sagradas Escrituras por los países latinoamericanos, en un total de volúmenes que asciende a muchos millones, ha estimulado entre las gentes de los pueblos el deseo de leer, de estudiar, y de meditar sobre las verdades leídas. Son incontables, verdaderamente, aquéllos que han aprendido a leer, aún en la vejez, a fin de poder sentir la satisfacción de leer por sí mismos, la Biblia Sagrada.

Pero el aspecto principal y más directo de la contribución permanente de las Sociedades Bíblicas a la cultura de todos los países del continente se evidencia por el hecho de que es la Biblia la que ellas exclusivamente distribuyen, y todos, ciertamente, apreciamos el significado absoluto de la Biblia como valor real y permanente tanto desde el punto de vista moral y espiritual, como también del intelectual y cultural, lo que constituye la contribución por excelencia de las Sociedades Bíblicas a la cultura espiritual e intelectual de nuestro continente.

Resulta completamente imposible apreciar exactamente cuánto deben a la Biblia innumerables estudiantes, escritores y hombres de letras de todas las naciones, en lo que respecta a determinados puntos de vista, actitudes, fraseología e inspiración. La literatura inglesa y norteamericana, por ejemplo, deben incalculables beneficios a la literatura bíblica, como también a los puntos de vista bíblicos. Durante siglos, la

Biblia ha inspirado los libros más nobles y las obras poéticas más idealistas de la lengua inglesa. Su influencia sobre las ideas y sobre la literatura de muchos países del mundo es inconmesurable e inapreciable, y estas ideas y esta literatura ciertamente han influenciado la cultura y el pensamiento en América Latina.

Muchos escritores y hombres de letras latinoamericanos podríamos mencionar que incluyeron en sus obras los pensamientos y las expresiones de las Sagradas Escrituras. Referencias a lugares, incidentes y personalidades bíblicas aparecen frecuentemente en sus trabajos, lo que demuestra la simpatía y aprecio por el mensaje, el mérito y el valor de la Biblia.

En su obra de difusión constante del conocimiento de las Sagradas Escrituras, reside la contribución magna de las Sociedades Bíblicas. Su interés principal ha sido siempre en el pasado como lo es en el presente, en toda su obra mundial, el de promover en grado siempre creciente este conocimiento no solamente por el valor de la Biblia como elemento de cultura, sino también porque ella es esencial al desarrollo de la ciudadanía sincera, digna y merecedora de la confianza integral de todos los hombres.

Carlos W. Turner.

(De “Literatura Evangélica”).

—oOo—

C. Valdense se industrializa

Sabido es que los pueblos pasan sucesivamente por las siguientes etapas: vida pastoril, vida agrícola, intensificación granjera, producción industrial. Esta última etapa no siempre espera el final de este cielo, sino que en forma rudimentaria es frecuentemente contemporánea aún con la primera; es decir que, durante el período pastoril vemos surgir pequeñas industrias: fabricación de jabón, corambre, salazón de cueros, etc. Con la etapa agrícola, vienen los molinos, destilerías, talleres, etc.; más adelante fábricas de conservas, dulces, productos lácteos, bodegas, etc.

Podemos decir que C. Valdense no pasó por la primera de estas cuatro etapas; sus primeros pobladores — estamos hablando de la colonia fundada por los valdenses, no del período anterior, ciertamente — se dedicaron inmediatamente a la agricultura, y poco después a la granja, a medida que la agricultura extensiva no daba lo suficiente como para mantener en pie una familia y éstas se multiplicaban, no queriendo salir de la colonia “madre”. Actualmente oímos hablar de “fábricas”; y así, sin salirnos de la producción granjera — ¡felizmente! — entramos al parecer en una nueva e interesante etapa en el progreso de la zona.

Por lo que esta actividad revela del espíritu emprendedor y progresista del pueblo valdense — tardo en despertarse, a veces — nos interesa particularmente. Y nos proponemos en sucesivos números de Men-

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Escritanía Pública en Joaquín Suárez.

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

Dr. LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MIGUELETE:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Miguelete (Colonia).

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. RUBEN ARMAND UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

Dr. ORESTES P. MALAN. — Médico Cirujano. Médico del Instituto de Traumatología. — Cuareim 1173. — Teléf. 8-35-30. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

EN NUEVA HELVECIA:

Dr. ARNOLDO ARTURO KARLEN. — Médico Cirujano. — Consultas: De mañana: hora convenida. De tarde: de 14 a 17 horas. — Casos de Urgencia: cualquier hora.

cho de que "se trata de un período al cual", según agrega, "hemos dedicado especial atención durante años, y que hemos leído y vuelto a leer la mayor parte de las fuentes contemporáneas originales de información".

En estos países de ambiente católico-romano, sobre todo, hacía falta una obra como ésta, que coloca a la Reforma en el marco social y religioso de la época en que se produjo. Aún los mismos católicos que la lean, hallarán en ella revelaciones sorprendentes acerca de las condiciones de la iglesia y la religión en el medioevo; y para los evangélicos será una fuente inapreciable de información sobre aspectos poco menos que ignorados del movimiento del cual a veces se habla tanto con tanto desenfado como ignorancia de la realidad de los hechos.

A. F. S.

(De "Literatura Evangélica").

—oOo—

Hogar El Alba

Todos los muebles y materiales para el alojamiento y la enseñanza de 350 niños del Hogar El Alba, en la calle Charcas 4602 de esta capital, perteneciente a la obra del filántropo William Morris, han sido vendidos en pública subasta.

El edificio, como las existencias fueron últimamente expropiados por el gobierno nacional, a raíz de gestiones de la policía federal, para instalar allí la aleadía de menores.

A consecuencia de esta medida han quedado sin albergue y sin instrucción elemental, sin amparo material ni espiritual, casi la totalidad de los niños asilados en dicho hogar — todos menesterosos y muchos de ellos huérfanos, — por cuanto solamente 27 menores tomó a su cargo el Estado, según informaciones de fuente fehaciente.

El Hogar El Alba, fué el centro matriz de la obra social, educativa y filantrópica del protector de la infancia desválida, William Morris, que lo fundó el 29 de mayo de 1925.

(De "La Prensa").

—oOo—

Nuestros viajeros

A la fecha han de estar próximos a llegar a la madre patria — si es que no han llegado ya — la señora Fernanda M. de Long, esposa del Pastor de Tarariras y Presidente de la Comisión Ejecutiva, juntamente con sus hijas Inés e Ivone. Embareadas el sábado 14 en Buenos Aires, pasaron por Montevideo el día siguiente. Augurámosles una feliz estada con sus familiares y un pronto regreso.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

C. VALDENSE. — **Enlaces.** — El jueves 19 del pasado mes de mayo, fué bendecido en el Templo de C. Valdense, el enlace de **Arturo Goos**, y de **Nelda Iris Jourdan**, hija del Diácono don Emilio Jourdan. El sábado 29, en el Templo de La Paz, fué bendecido por el Pastor Ernesto Tron, el enlace de **Luis Baltasar Boudrandi**, y de **Blanca Renée Hernández**.

Homenaje a la Madre. — Las distintas escuelas dominicales de la Congregación, así como las Uniones Cristianas y Ligas Femeninas, rindieron durante el mes de mayo homenaje a las Madres, con programas especiales de disertaciones, poesías y cantos alusivos.

Actividades en Rosario. — De una entrevista del Pastor y el Presidente de la Unión Cristiana de C. Valdense, con algunos elementos activos de Rosario, quedó convenida la celebración de dos cultos mensuales en dicha ciudad, los primeros y terceros domingos de cada mes, de tarde; de clases de catecismo todos los sábados por la tarde; y, con la colaboración de los Intermedios de C. Valdense, actividades juveniles. Estas actividades deberán dar comienzo en el corriente mes de junio.

MONTEVIDEO. — Fué sometida a una delicada intervención quirúrgica la apreciada señora Virginia Tron de Davit; nos complace en informar que, luego de haber estado muy delicada, la anciana hermana se repuso. Formulamos sinceros votos por su total restablecimiento.

S. SALVADOR. — **Bautismos.** — En el transeurso del primer trimestre del año fueron bautizados los niños siguientes: Daniel Enrique, de Raúl Negrin y Elsa A. Cairus; Nelsa Violeta, de Víctor M. Gay e Irma S. Cairus; Alberto Uruguay y Barón Nelson, de Luis A. Borges y Olga D. Viganó; Carlos Adalberto, de Héctor A. Guigou y María T. Grasso; Nora Luisa, de Enrique D' Andrea y Juan M. Rostan; Oscar Humberto, de Juan M. Gay y Matilde Nabhen; Walter Enzo, de Ricardo E. Negrin y Amanda P. Guigon; Weimar, de Silvio B. Guigou y Petrona A. Moyano; Stella Marys de Ismael A. Cairus y Josefina Tristán; Juana Berta Paulina y Julia Hermelinda, de Mario Moreira e Ida Margarita Monnet; Mirta Beatriz, de Mario Moreira e Ida M. Monnet; Esmilda Lieel, de Juan Ramo y Edita Margarita Gauthier; Lilian Noemí, de Luis A. Abalos y Elsa Hermelinda Rehon; Juan Heriberto, de Emilio Heriberto Favat y Odila Claudina Tourn; Irma Edelma, de Felipe Ramos y Margarita Geymonat; Leonel Jesús, de Amaranto Armand Pilon y Tomasa Pereyra; Paula Elva, de Eduardo Pablo Bonjour y Ramona Olga Saravia.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO Y COLONIA. — **Enfermos.** — Se encuentra algo delicado de salud el catecúmeno Denis Costabel, de Riachuelo, por lo que se halla en asistencia médica, en Colonia. Regresó a

**ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN**

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

Colonia, algo restablecido, el apreciado hermano don David Gonet Peyrot a quien acompañamos con nuestra simpatía. Sufrió una fractura de cierta consideración el hermano don Emilio Brozia, de Tarariras. Guardó eama unos días el hermano don Arturo Davyt, de Tarariras.

Enlace. — El 14 de mayo, en el Templo de Tarariras, fué bendecido el enlace del joven **Rubén M. Caffarel Rostagnol** con la Srta. **Cristina E. Rivoir Gonet**, siendo presidida la ceremonia por el Pastor Emilio H. Ganz, en ausencia del Pastor de la localidad. Hacemos llegar a los jóvenes esposos nuestras felicitaciones y votos porque el Señor los bendiga abundantemente.

Viajeros. — Salieron para Italia, a bordo del buque "Ravello", la esposa del Pastor, convaleciente de la operación que sufriera unas semanas antes, acompañada de sus dos hijas. Pocos días antes, con el mismo destino, había salido la Sra. de don Adolfo Gardiol, de Riahuelo. Los ancianos don Francisco Rostan y Sra., de Tarariras, se trasladaron a Fray Bentos, para pasar los meses de invierno, en la casa del hijo Emilio. Los acompañamos con nuestras oraciones. De Buenos Aires la Sra. Cora Davyt de Vignier.

Simpatía. — Expresamos nuestra simpatía eristiana a la Sra. Agustina J. de Caffarel, con motivo del fallecimiento de su señor padre, acaecido hace unas semanas en Colonia Valdense.

Día de las madres. — Por medio de actos sencillos, preparados por las Esecuelas Dominicales, fué recordado en los cuatro grupos de la congregación, el Día de las madres: el acto de Tarariras fué presidido por el Pastor Emilio H. Ganz a quien mucho agradecemos su apreciada colaboración.

Las ofrendas que se levantaron en dichos actos, fueron destinadas a los Orfanatos de la Iglesia Valdense de Italia.

Colecta. — La Colecta pro Templo en Colonia, se efectuó en la congregación de San Salvador, por el dinámico Tesorero del Consistorio Sr. Enrique Davit Tron, con un resultado altamente satisfactorio. Deseamos agradecer no solamente al activo Colector sino también a don Augusto Guigou y a todas las personas que de una manera o de otra, prestaron su valiosa colaboración. En los próximos tres meses de junio, julio y Agosto se piensa llevar a cabo la colecta en las otras Iglesias del Uruguay y confiamos en que todos contribuirán generosamente para una obra tan necesaria y de tan grandes proyecciones, como la que nuestra Iglesia está levantando en la Capital de este Departamento.

Tres libros de sumo Interés...

IMPERIALISMO PROTESTANTE, por F. Hoffet. Un ensayo magnífico

sobre la significación histórica del protestantismo, su gravitación en los problemas mundiales, su aporte a la civilización y el planteamiento del problema mundial frente al cual se estudian las posibles actitudes de nuestro movimiento religioso, señalando los peligros a que se halla expuesto el mismo, de llegar a claudicar de los principios básicos de su propia existencia, 144 págs. . . . \$ 1.40 o/u.

COSECHA ESPAÑOLA, por Wirtz y Pearce. El relato apasionante de

la obra realizada en Galicia, por un pastor evangélico y su familia, obstaculizada por toda serie de inconvenientes y oposiciones, y perseguida por un ciego fanatismo, hasta llegar a la liberación dictada por el decreto sobre libertad de cultos, actualmente derogado, y que enseña todo lo que puede un espíritu imbuído de la pasión evangelizadora. . . . \$ 1.40 o/u.

CRISTO Y EL SUFRIMIENTO HUMANO, por E. Stanley Jones. Segunda edición en castellano de esta obra extraordinaria, donde el

autor, una de las figuras más destacadas de la obra actual, expone, estudia y ofrece la solución al problema más universal, el del dolor, de acuerdo a las directivas y enseñanzas de Jesús, ofreciendo así un rico material para ser aprovechado en la vida personal y también como base de estudio para un círculo de estudio, 200 págs. \$ 1.40 o/u.

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Soc. Resp. Ltda.

CORRIENTES 728
Buenos Aires

CONSTITUYENTE 1460
Montevideo

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

“A. CARLOS DALMAS S. A.”

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
UTE. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
“EX. GALERIA BENEDETTI”
UTE. 174

AGENTES DE “MENSAJERO VALDENSE”

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Samuel A. Malan.
Colonia Suiza: Arnoldo Malan.
Rosario: Carmelo Corvino.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Juan Lacaze: Srta. Graciosa Long.
Artilleros: Casa Long Hnos.
Quintón: Srta. Berta Gonnet.
Tarariras: Eduardo T. Davyt.
San Pedro: Elías R. Negrin, Ag. F. S.
Estanzuela-Riachuelo: Delmo I. Negrin.
Colonia: Diego Nimmo.

Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Elbio R. Charbonnier.
C. Nieto: Juan D. Rostán.
Dolores y Anexos: Alfredo Cairus Gay.
Concordia: Ernesto Charbonnier (Dolores).
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Arroyo Negro: Ricardo Gonnet, Estación Algorta, (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Médanos 1531.
El Alférez: Elbio Gonnet, Ag. M. 69.

ARGENTINA

Buenos Aires: Daly R. Perrachon, Camacú 282.
Colonia Belgrano y Rigby: C. A. Griot.
San Carlos: Edmundo Gardiol, San Carlos Sud. — FCSF.
San Gustavo: Esteban Garnier.
Rosario Tala: Juan Rostan, (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmas (F. C. S.).
Gral. San Martín: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malan.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).

IN MEMORIAM

“Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá”.

S. SALVADOR. — El 2 de mayo falleció en Dolores, en forma repentina el Sr. **Juan Enrique Vinçon**, a la edad de 62 años. Los servicios fúnebres fueron presididos por el Estudiante en Teología Néstor E. Rostan.

SUSCRIPCIONES

Uruguay, un año . . . \$ 3.— o/u.
Argentina, un año . . . \$ 8.— m/n.
Extranjero, un año . . . \$ 5.— o/u.
Pastores 1/2 tarifa.

CAMBIOS DE DIRECCION

Uruguay . . . \$ 0.50 o/u.
Argentina . . . \$ 1.— m/n.

AVISOS ECONOMICOS

Uruguay . . . \$ 3.— o/u.
Argentina . . . \$ 8.— m/n.

AVISOS COMERCIALES

Uruguay, \$ 2.50, por cm., por columna.
Argentina precios convencionales.

AGRADECIMIENTOS

Uruguay . . . \$ 1.— o/u.
Argentina . . . \$ 2.50 m/n.

CLISES

Tamaño, cm., 4 1/2 x 6
Uruguay . . . \$ 4.— o/u.
Argentina . . . \$ 10.— m/n.

Otros tamaños, precios convencionales.
Importante: No se publicarán clisés cuyo pedido no sea acompañado por el importe correspondiente.

A su esposa, a sus numerosos hijos y demás familiares reiteramos sentidamente las manifestaciones de nuestra simpatía cristiana.

Suscripciones Pagas

San Pedro. — 1948-49: Luis B. Bertinat; 1949: Eduardo Negrin, Ismael Carro, Pablo Gonnet, Arnoldo Perrachon, Raúl I. Negrin, José F. Negrin, David Bertalot, Eduardo Griot, Aurelio Negrin, Dante Negrin, Paulina R. de Tourn, Juan Gfeller, Enrique Gonnet, Esteban Ricca, Víctor Mondon.

Rosario. — 1949: Francisco Fernández, José Cairus, Dr. Bounous, Alicia J. de Gonnet, Clara G. de Roland, María E. P. de

Indart, Susana Perrou, Liga Femenina, Emilia Germanet, Juana G. de Negrin, Enrique Beux.

Cosmopolita. — 1947-49: Agustín Travers; 1948-49: Carlos Ricca, Guillermo Klett; 1949: Juan Pons, José Bertinat, Elisa B. de Negrin, Bartolo A. Pilon, Catalina T. de Ereña, Carlos Baridon, Juan David Rivoir.

Montevideo. — 1949: Emilio Roland, Emilio Armand Ugón, Juan Salvá, Juan P. Benech, Ernesto Roland, Emilio Andreon, Víctor Armand Ugon, Máximo Armand Ugon, Felicia R. de Martínez, Estela M. de Truideo, Rafael Hill, Bartolo Pontet, Daniel Benech, Pedro Baridon, María Armand Ugon.

Chaco. — 1946-49: Manuel E. Geymonat; 1947-49: Santiago Sager, Enrique A. Tourn.

Corporación Financiera Valdense S. A.

(Caja Popular)

EMISION DE ACCIONES

EL DIRECTORIO DE LA INSTITUCION HA RESUELTO EMITIR ACCIONES POR LA SUMA DE \$ 50.000.00, SIENDO EL PRECIO PARA LOS SEÑORES ACCIONISTAS, DE 115 %, O SEA \$ 28.75 CADA ACCION.

EL PLAZO DE SUSCRIPCION VENCE EL 31 DE MAYO DE 1949 Y EL PAGO DEBE REALIZARSE ANTES DEL 20 DE JUNIO PROXIMO.

LOS ACCIONISTAS RECIBIRAN EN ESTOS DIAS UNA CIRCULAR Y LA FORMULA DE SUSCRIPCION QUE DEBERA DEVOLVERSE ANTES DE LA FECHA INDICADA, PUES PASADA ESA FECHA EL SOBRENTE NO SOLICITADO SERA OFRECIDO A OTROS INTERESADOS.

* * *

SIRVASE DIRIGIR SU CORRESPONDENCIA A ESTACION TARARIRAS, Depto. de Colonia.

* * *

HORARIO: lunes a viernes de 13 a 17 horas; sábados de 9 a 11 horas.



